

GİRSAN

GİRSAN MAKİNA VE HAFİF SİLAH SANAYİ TİCARET A.Ş.
Teyyaredüzü Mah. Sunta Sok. No:25 Giresun / TÜRKİYE
Tel: +90 454 215 29 31-215 39 35 - Faks: +90 454 215 39 28
e-mail: girsan@girsan.com

www.girsan.com

GİRSAN
MC 13 - MC 14



KULLANMA KILAVUZU
USER MANUAL

TÜRKÇE/ENGLISH

GİRSAN

İÇİNDEKİLER

- EMNİYET KURALLARI
- TEKNİK ÖZELLİKLER
- MODELLERİN FARKLILIKLARI
- BAŞLICA PARÇALAR
- TABANCA ÇALIŞMA PRENSİBİ
- BAKIM
- ARIZA NEDENLERİ VE GİDERİLMESİ
- KULLANIM ÖZELLİKLERİ

EMNİYET KURALLARI

• Silahınızın emniyette olduğundan emin olunuz.

• Silahı her zaman doluymuş gibi kabul ediniz.

• Dolu bir silah öldürebilir. Akıllıca ve dikkatli kullanılmalıdır.

• Kazalar, temel emniyet kurallarına uyulmamasının bir sonucudur.

• Silah kullanan kişi, mümkün olabilecek her kazayı önlemekle görevlidir.

• Silahınızı, ateş etmek istemediğiniz bir nesneye karşı asla doğrultmayınız.

• Silahı kullanmadan ve doldurmadan, çalışma şeklini çok iyi biliniz.

• Uygun fişek kullanınız.

• Temiz bir silah kullanın, kullanmadan önce namluda kir, çamur, yağ, mermi ve mermi artıkları, v.s gibi tıkanıklıkların ve kirlerin olmadığını kontrol ediniz, bunlar silah parçalarının kırılması ve deformasyonuna sebep olabilirler.

• Atıştan önce veya atış sırasında alkollü içecek veya hap kullanmayınız.

• Düz veya sert yüzeylere ve suya ateş etmeyiniz.

• Ateş sırasında daima koruyucu gözlük ve kulaklık kullanınız.

• Ateşleme esnasında çıkan ses işitme duyunuzun zarar görmesine neden olabilir.

• Silahınızı iyice temizlenmiş ve hafif bir şekilde yağlanmış olarak havadar bir yere yerleştirilmiş orjinal kutusu içinde muhafaza ediniz.

• Fişekleri, hacadar ve serin bir yere koyacağınız ayrı bir kutu içerisinde muhafaza ediniz.

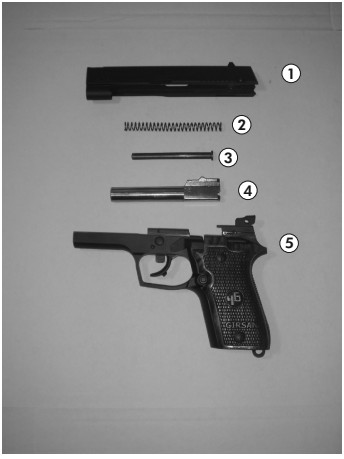
• Silahınızı ve fişekleri birbirlerinden ayrı bir şekilde saklayınız. Fişek yatağının boş olduğundan emin olunuz ve çocukların ulaşamayacakları yerlerde muhafaza ediniz.

TEKNİK ÖZELLİKLER

	MC 13	MC 14
Kalibre	7,65 mm	380 acp
Çalışma Sistemi	Kısa Geri Tepmeli	Kısa Geri Tepmeli
Ateşleme Sistemi	Yarı Otomatik, Çift Hareketli	Yarı Otomatik, Çift Hareketli
Uzunluk	172,6 mm	172,6 mm
Yükseklik	129,2 mm	129,2 mm
Genişlik	33,50 mm	33,50 mm
Ağırlık (Boş Şarjörsüz)	615 gr	615 gr
Şarjör Kapasitesi	12 Mermi	12 Mermi
Namlu Uzunluğu	97 mm	97 mm
Namlu İmalat Yöntemi	Soğuk Dövme	Soğuk Dövme
Namlu Atış Ömrü	30.000 Adet	30.000 Adet
Nişan Düzeni	Kırlangıç Geçme Arpacık, Yarıklı Gez	Kırlangıç Geçme Arpacık, Yarıklı Gez
Nişan Hattı Uzunluğu	116,8 mm	116,8 mm
Emniyet Sistemi	Emniyet Mandalı, İğne Emniyet Bloğu	Emniyet Mandalı, İğne Emniyet Bloğu
Etkili Menzil	25m (± 5 m)	40m (± 5 m)

BAŞLICA PARÇALARI

1. Kapak takımı
2. Yerine getiren yay
3. Yerine getiren yay mili
4. Namlu
5. Gövde (Kabza ve tetik grubu)



TABANCA ÇALIŞMA PRENSİBİ

Silahın tetiği çekilince horoz düşer horoz iğneye vurur iğne fişeğin kapsülüne vurur kapsül patlayınca kovan içindeki barut tutuşur, barutun yanması ile meydana gelen gaz basıncı; çekirdeği namlu istikametine, kapak takımını da geriye doğru iter. Kapak takımı geri gelirken kovan tırnakla tutulu olduğu için fişek atacağına çarpana kadar gelir. Fişek atacağına çarpan kovan hafif sağ tarafa doğru dışarı fırlar.

Kapak takımı; icra yayı basıncıyla ileri doğru hareket ederken aynı zamanda şarjörde hazır bekleyen fişeği namlu yatağına sürerek atış için hazır duruma getirir. Bu işlemler şarjörde fişek bitene kadar devam eder. Şarjördeki fişek bittikten sonra kapak takımı geride takılı kalır.

KULLANIM ÖNCESİ KONTROL

Emniyet mandalını emniyet konumuna getiriniz (Bkz. Resim 1). (Kapak takımı üzerinde bulunan kırmızı nokta tam olarak görünmediği durumda emniyet pozisyonundadır). Fişek yatağının boş olduğundan ve namluda herhangi bir engel ya da kirliliğin olmadığına emin olunuz. Silahın dolu olup olmadığını, kontrol ediniz (Bkz. Resim 2). Ateş etmek istemiyorsanız, ellerinizi her zaman tetikten uzak tutunuz.


Resim 1


Resim 2

KULLANIM SONRASI KONTROL

Kullanım sonrasında silahı emniyet konumuna getiriniz (Bkz. Resim 1), tabancanın boş olduğundan (Bkz. Resim 2) (Fişek yatağının boş olduğundan), namluda herhangi bir engel ya da kirliliğin olmadığından ve şarjörün boş olduğundan emin olunuz (Bkz.Resim 3).

Tabancanın namlusunda mermi olup olmadığını anlamak için emniyeti açık pozisyonda parmağınızı tetikten uzak tutarak kapağı geri çekip namluda mermi olup olmadığını kontrol ediniz. Tekrar tabancayı emniyete alınız.

FONKSİYON KONTROLÜ

Tüm fonksiyon kontrollerine başlamadan önce silahın ve şarjörün boş olduğundan emin olunuz (Bkz.Resim 2-3).


Resim 3

KAPAK VE GÖVDE KONTROLÜ

Şarjörü çıkarınız(Bkz. Resim 4). Duruncaya kadar kapağı geri çekiniz (Bkz. Resim 5). Kapağı geri çekerken gövde üzerinde rahatça hareket edip etmediğini ve horozu kurup kurmadığını kontrol ediniz. Eğer kapağı geri çektiğinizde horoz kurulu vaziyete gelmiş ise tetiği çekerek horozun rahat düşüp düşmediğini kontrol ediniz. Aynı hareketi boş şarjörü yerine takıp yaptığınızda kapağın kapak ayaklama mandalı vasıtasıyla

geride kalıp kalmadığını kontrol ediniz (Bkz.Resim 6).

TETİK VE EMNİYET MANDALI ÇALIŞMA KONTROLÜ

Silah kurulu vaziyette iken, (Emniyet konumunda) tetiği çekip horozun iğneye vurmadığını kontrol ediniz(Bkz.Resim 7),tetik düşmeyecektir.


Resim 4


Resim 5


Resim 6

Silah kurulu vaziyette iken, (emniyet açık konumunda) tetiği çekip horozun iğneye uygun şekilde vurup vurmadığını kontrol ediniz. Tetik düşecektir.


Resim 7

KULLANIM

UYARI: Silah ile hiçbir zaman oynamayınız. Asla istemediğiniz bir hedefe doğru silahı tutmayınız (Özellikle bir insana). Silahı elinize aldığınızda, kurarken sökerken ve temizlerken herhangi bir nesne ile kuvvet uygulamayınız. Eğer şüpheli ya da sıra dışı bir durum ile karşılaşılırsa, tabancayı düşür-düğünüzde ya da muhtemel arıza durumları ile karşılaşılırsa GİRSAN firmasına silahı kontrol ettiriniz.

ATEŞLEMEYE HAZIRLIK

Silahınızın emniyet konumunda olduğundan emin olunuz. Namludaki yağı namluyu çizmeyecek bir temizleme çubuğu (ucuna yumuşak

bez takılmış harbi) ile siliniz. Silahın hazır ve kusursuz çalıştığını kontrol ediniz. Şarjörün doğru yerleştirildiğini kontrol ediniz.

SİLAHI DOLDURMA

Dolu şarjörü tabanca gövdesine şarjör kilidine kilitlenecek şekilde yerleştiriniz. Kapağı duruncaya kadar geri çekiniz ve dikkatlice bırakınız. Şimdi silahınız dolu, kurulu ve atışa hazırdır.

ATEŞLEME

Tabancanızın emniyet konumunda olduğundan emin olunuz (Bkz. Resim1).



Resim 8



Resim 9

A) Tek Hareketli Ateşleme

Silahı hedefe doğru tutunuz. Emniyet mandalını tam olarak açınız. Ateş etmeye hazır olunduğunda horozu el ile kurup,(Bkz.Resim 8) tetiği çekerek ateş ediniz (Bkz.Resim 9).Tetik çekildiğinde, horoz zaten kurulu durumda olduğundan dolayı tabanca tek hareketli ateş eder.

UYARI

Tabanca, halen dolu olup, horoz kurulu ve yeniden ateşlemeye hazırdır. Ateş etmek niyetinde değilseniz, elinizi tetikten uzak tutunuz.

B) Çift Hareketli Ateşleme

Silahı hedefe doğru tutunuz. Emniyet mandalını tam olarak açınız. Silahı, horoz inik durumda olduğundan,(Bkz.Resim 10) tetiğin çekilmesi öncelikle horozu kurar ve sonra bunun ateşleme iğnesine vurmasını sağlar. Bu yöntem çift hareket olarak tanımlanmaktadır. Birinci atış sonrası, silah her zaman tek hareketli ateş eder.


Resim 10

UYARI

Silah, halen dolu olup, horoz kurulu ve yeniden ateşlemeye hazırdır. Ateş etmek niyetinde değilseniz, elinizi tetikten uzak tutunuz.

Son atış yapıldıktan sonra, kapak gurubu arkada kalır ve bu şekilde şarjörün boş olduğu haberini verir.(Bkz.Resim11)


Resim 11

Yeniden ateş etmek için, boş şarjörü çıkartınız, dolu bir şarjörü kilitlenene kadar yuvasına itiniz (Bkz.Resim 4). Kapağın kapanması için kapak ayaklama mandalını indirip (Bkz.Resim12) fişeğin namluya girmesini sağlayınız.


Resim 12


Resim 13


Resim 14

UYARI

Şimdi silah, dolu olup, horoz kurulu ve yeniden ateşlemeye hazırdır. Ateş etmek niyetinde değilseniz parmaklarınızı tetikten uzak tutunuz, emniyet mandalını yukarı doğru çevirerek silahı emniyete alınız.


Resim 15


Resim 16

SİLAHIN BOŞALTILMASI

Silahtan şarjörü çıkartmak için şarjör kilidi düğmesine basınız. Parmaklarınızı tetikten uzak tutunuz (Bkz.Resim 4). İçerdeki fişeği çıkartmak için kapağı geriye çekiniz. (Bkz.Resim 5) Fişek yatağının boş olduğu ve fişeğin dışarı atıldığından emin olduktan sonra dikkatli ve seri bir şekilde kapak takımını da kapanmak üzere bırakınız.

ÖNEMLİ UYARI: Bu model tabancada emniyet konumunda iken(emniyet mandalı yukarı) kapağın hareket etmesi mümkün olmadığı için fişek yatağındaki fişeği çıkarmak için emniyet açık konumda olmalıdır. Bu nedenle fişek yatağındaki fişeğin çıkarılması işlemi sırasında emniyet açık olacağından parmaklarınızı tetikten uzak tutunuz.

BAKIM

Bakıma başlamadan önce tabancanızın boş olduğundan emin olunuz (Bkz.Resim 2-3). Tabanca boş değil ise " tabancanın boşaltılması" prosedürünü izleyerek boşaltınız.


Resim 17


Resim 18

Tabancanızın ateş ettiği her defa ve en az ayda bir kez olmak üzere tabancanızın bakımı yapılması gerekmektedir.

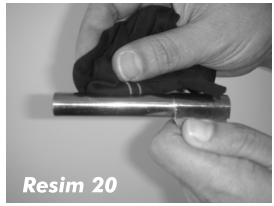

Resim 19

SÖKME

Şarjör kilidi düğmesine basarak şarjörü çıkartınız (Bkz.Resim 4). Sol elinizle silahı kavrayınız, sol işaret parmağı ile sökme mandalına basınız (Bknz. Resim 13) ve aynı anda sağ elinizin başparmağı ile mandalı saat yönünün tersinde doksan derece döndürünüz (Bkz.Resim 14). Kapak grubunu ileri doğru çekini (Bkz.Resim 15). İcra milinin kafasına hafifçe bastırınız. Gerilmiş haldeki icra yayı ve icra miline dikkat ediniz. İcra yayı ile birlikte icra milini kaldırınız ve yavaş yavaş gerilim halinden çıkması için bırakınız (Bkz.Resim16). Namluyu kapaktan çıkartınız (Bkz.Resim 17). Silah yetkisiz kişiler tarafından daha fazla sökülmemelidir.

NAMLU TEMİZLENMESİ VE YAĞLANMASI

Silah ile birlikte verilen fırçaya silah yağı püskürtünüz. Fırçayı namluya sokunuz ve birkaç kez ileri geri götürünüz (Bkz. Resim 18) Silah ile birlikte verilen harbi ve temiz bir bez ile namlunun içini kurulayınız(Bkz.Resim 19).


Resim 20


Resim 21

Bu işlem, bez namludan temiz çıkıncaya kadar yeni bezlerle tamamlanır. Gerektiği takdirde, birlikte verilen fırçayı kullanınız. Silah yağına batırılmış flanel kumaştan temiz bir bezi, namlunun iç kısmını ve dışını hafifçe yağladıktan sonra bir uçtan bir uca kadar namlu üzerinde gezdiriniz

(Bkz.Resim 20).

KAPAĞIN TEMİZLENMESİ VE YAĞLANMASI

Kapak kafasına, kapak kılavuzlarına ve tırnak yuvasına özellikle dikkat göstererek kapağı silah yağı ile ıslatılmış bir bez ile temizleyiniz (Bkz.Resim 21). Gerektiği taktirde, silah ile birlikte verilen temizleme fırçasından faydalanınız. Kapağı, silah yağı ile hafifçe yağlayınız (Bkz.Resim 22).



Resim 22



Resim 23

İCRA YAYI VE İCRA MİLİNİN YAĞLANMASI

İcra yayı ve icra milini silah yağı ile hafifçe yağlayınız (Bkz.Resim 23).

Silah uzun bir süre kullanılmış ise önce silah yağı ile temizlenmesi ve sonra silah ile birlikte verilen yumuşak fırça ile temizlenmesi gerekebilir.



Resim 24



Resim 25

GÖVDE TEMİZLİĞİ VE YAĞLANMASI

Silah yağı ile ıslatılmış fırça ya da bir bez yardımıyla tüm yüzeyleri dik katlice siliniz (Bkz. Resim 24). Atış esnasında meydana gelen barut artıklarından arındırınız. Hareketli parçaları ve kapak kızaklarını silerek ve yağlayarak temizleyiniz. Sökme mandalı, kapak ayaklama mandalı, tetik sistemi, horoz ve tüm

mandalları yağlayınız (Bkz.Resim 25).

YENİDEN TAKMA

Silahın yeniden takılması için sökülmenin tersine hareket ediniz. İşlem esnasında şu noktalara dikkat edilmesi gerekmektedir. Silahı emniyete alınız (Bkz.Resim 1). Namlu tamamen kapak üzerine oturmalı. İcra mili kafası, Namlu üzerindeki yuvasına özenle yerleştirildikten sonra kapak ve namlu takımı gövdeye sabitlenmesi için namlu ve kapak takımı namlu ucundan geriye doğru bastırılmalıdır. Sökme mandalı saat yönünde çevrildiğinde kapak kapatma pozisyonuna geçmelidir.

SOL ELİNİ KULLANAN ATICILAR İÇİN ŞARJÖR KİLİDİ DÜĞMESİNİN KONUMUNUN DEĞİŞTİRİLMESİ

Bu işlem yetkili bir silah uzmanı tarafından yapılmalıdır. Uygun boyutlardaki bir tornavida ile kabza vidalarını söküp çıkartınız (Bkz. Resim 26) Şarjör kilidi düğmesinin düz kısmına basınız ve aynı anda yan tarafta bunu itiniz. Bu şekilde şarjör kilidinin tamamı yuvasından çıkmış olacaktır (Bkz.Resim 27). Şarjör kilidini tersine çeviriniz ve hafif eğik olarak bu grubu yuvasına sokunuz (Bkz.Resim 28). Şarjör kilidinin düz olmayan kısmını tabanca gövdesi ile temas halinde tutarak, bu kısmı gövdeye yaklaştırarak yuvasına sokunuz. Şarjörü sokarak işlemin doğru yapılmış olduğunu kontrol ediniz. Kabzaları tabancaya tekrar vidalayınız.


Resim 26


Resim 27


Resim 28

KULLANIM ÖZELLİKLERİ

Kapak ayaklama mandalı: son atış yapıldıktan sonra kapağı şarjörün boş olduğunu bildirerek kilitlenmektedir.

Her iki yanda da manuel emniyet mandalı: sol elini kullanan atıcıların da kolay ve hızlı hareket etmelerini mümkün kılar.

Gez arpacık düzeni: gez çentiği ve arpacık boyutları (beyaza boyanmış) hedefin daha kolay belirlenmesini ve hedef üzerinde ateş hattının daha çabuk hizalanmasını sağlayacak şekilde seçilmiştir.

Yivli gövde: gövdenin özel durumlarda da sağlam bir şekilde kavranmasını sağlar.

Tersine çevrilebilir şarjör kilidi: GİRSAN yarı otomatik tabancalarda sol elini kullanan atıcıların kullanımı için silahın sağ yanına monte edilebilir.

Dama desenli kabza: silahın daha iyi kavranılmasını sağlar.

GİRSAN

UYARI !
Orijinal üretimine bağlı olmayan veya sonradan yapılmış izinsiz değişikliklerden kaynaklanan nedenlerden ötürü meydana gelen fiziksel yaralama veya mülkiyete zarar verilmelerden, hatalı ve uygunsuz fişek kullanımından, dikkatsiz ve özensiz kullanımdan kaynaklanan zararlardan ve silahla yapılabilecek hiçbir suçtan GİRSAN sorumlu değildir.

ARIZA NEDENLERİ VE GİDERİLMESİ

ARIZA	NEDENLERİ	GİDERİLMESİ
Hazneye Fişeğin Beslenmemesi	Deforme ve hatalı fişek	Fişeği kontrol ediniz ve değiştiriniz
Ateş Edilememesi	Kirli veya kötü yağlanmış tabanca Hatalı fişek	Tabancayı temizleyiniz ve yağlayınız Yeniden tetiği çekiniz veya fişeği değiştiriniz
Boş Kovan Çıkarmamas veya Hatalı çıkması	Fişek yatağı kirli Fişekler kirli veya hatalı Tırnak yayı hasarlı Tırnak kırık	Fişek yatağını temizleyiniz ve yağlayınız Fişekleri temizleyiniz veya değiştiriniz Tırnak yayını değiştiriniz Tırnağı değiştiriniz

GİRSAN
MC 13 - MC14
USER MANUAL

CAUTION

Please read this manual carefully and do not use this pistol until you have fully understood all the safety instructions and its handling procedures. Should you require further information, do not hesitate to contact with the GİRSAN.

TABLE OF CONTENTS

• SAFFETY RULES

• TECHNICAL SPECIFICTION

• MAIN COMPONENTS

• OPERATION PRINCIPLES

• MAINTANCE

• TROUBLESHOOTING

SAFFETY RULES

- Always treat your firearms as if it is loaded.
- Always ensure that the safety is fully engaged until ready to fire.
- Firearms can be dangerous and can potentially cause serious injury, damage to property or death if handled improperly and carelessly.
- Always remember that almost all firearms accidents are caused by a failure to obey the basic rules of safety rules.
- As an owner and user of a firearm, you are the responsible for securing and handling of your firearm safely at all times.
- Always keep the muzzle of the pistol pointed in a safe direction. A safe direction is specified as towards an area where there are no people and any living creature.
- Keep your finger off the trigger and outside of the trigger guard until your sights are aligned on the target and you are ready to fire.
- Always check your target and the environment before firing in order that what is beyond it and where the bullet will strike.
- Whenever you handle your pistol, while keeping the muzzle pointed in a safe direction and your finger outside the trigger guard, remove the magazine, lock the slide open at rear position and visually check the chamber to be certain that it is clear of any ammunition or brass, and check the barrel for any possible obstructions.
- Read the instruction manual supplied with your firearm thoroughly and learn functions and operations of the pistol very well before carrying, using, or loading. Never use any firearm unless you completely understand its operation and safety features.
- Only use ammunition recommended by the firearm manufacturer, and always be certain that the ammunition matches the caliber of your gun. Attempting to fire even a single improper bullet can destroy your gun and cause serious personal injury or death.
- Before firing your weapon, you should routinely make sure that your firearm is in good working order and that the barrel is clear of dirt and obstructions. A small bit of mud, gun grease, excess lubricating oil or rust can cause pressure to build up to the point where the barrel bulges or bursts upon firing, resulting in a damaged gun and serious bodily injury to the shooter or those around him.
- Never use the pistol under the influence of drugs or alcohol.

  Never aim at doors, panes of glass, walls, concrete, stone or flat surfaces (including water) with your pistol.
- Always use protective glasses and earplug when shooting or observing. Exposure to the noise of gunfire can permanently damage your hearing if protection is not used.
- Always store your pistol unloaded and secure in a safe storage case in a cool ventilated area.

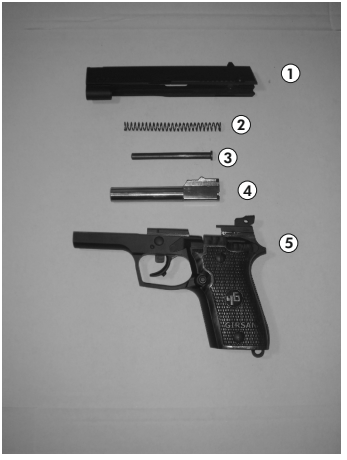
  Always keep your pistol away from the children and untrained adults.
- Always secure your firearm and ammunition separately so that they are not accessible to children and/or other unauthorized persons.

TECHNICAL FEATURES

	MC 13	MC 14
Caliber	7,65 mm	380 acp
Operating System	Short Recoil, Locked Breech	Short Recoil, Locked Breech
Firing System	Semi Automatic/Double Action	Semi Automatic/Double Action
Length	172,6 mm	172,6 mm
Height	129,2 mm	129,2 mm
Width	33,50 mm	33,50 mm
Weight (without magazine)	830 gr	830 gr
Magazine Capacity	12 Rounds	12 Rounds
Weight of Empty Magazine	615 gr	615 gr
Barrel Length	97 mm	97 mm
Barrel Life	30.000 Fring	30.000 Fring
Sight System	Dovetalied foresight, Slot rear sight	Dovetalied foresight, Slot rear sight
Line of Sight	116,8 mm	116,8 mm
Safety System	Right and left safety latch, Pin saffety block	Right and left safety latch, Pin saffety block
Effective Range	25m (± 5 m)	40m (± 5 m)

MAIN COMPANENTS

1. Slide
2. Recoil spring
3. Recoil spring guide
4. Barrel
5. Frame (Grip and trigger group)



OPERATION PRINCIPLES

Yavuz 16 pistols are semi-automatic firearms operating on the short recoil principle and using a falling block locking system. Upon firing, the pressure developed by combustion gas in the chamber recoils the slide and barrel assembly together in a short distance. After a short run of slide-barrel assembly, the locking block falls and releases the slide letting it recoil while the barrel stops against frame. Period of its rearward movement, the slide extracts and ejects the fired cartridge case, cocks the hammer and compress the recoil spring. With the force of recoil spring tense, the slide then moves forward feeding the next cartridge from the magazine into the chamber and causing barrel slide locking. The slide stays open after the last cartridge in the magazine has been fired and ejected.


Picture 1


Picture 2


Picture 3

CONTROL BEFORE USEAGE

Set the safety lever "up" (PICTURE 1) (in this position red dot on the slide is completely invisible). Be sure that the chamber is empty and the barrel is free from dirt and obstructions (PICTURE 2). If you do not intend to fire, keep your fingers off the trigger.

CONTROL AFTER USEAGE

Set the safety lever " up " (PICTURE 1) after using the pistol, make sure that the pistol is unloaded (PICTURE 2), the barrel is clear of obstructions and the magazine is empty. (PICTURE 3) for controlling the pistol if the chamber is loaded or not please make the safety lever down and pull the slide back while keeping your finger away from the trigger and after control make the safet lever up.


Picture 4


Picture 5


Picture 6

FUNCTION CONTROL

Be sure that the pistol is unloaded and the magazine is empty before starting all function controls (PICTURE 2, 3).

SLIDE AND BODY FRAME CONTROL

Release the magazine by pressing

the magazine release button (PICTURE 4). Pull the slide all the way back (PICTURE 5).While drawing the slide back, check whether the slide moves easily on the body frame and cocks the hammer or not. If the hammer is cocked when you retract the slide, pull the trigger and check the hammer decocks easily or not.

After inserting an empty magazine, repeat the same action. The slide must stay locked and open position in rear.

TRIGGER AND SAFETY LEVER CONTROL

After cocking the hammer, pull the trigger and check if the hammer strikes the firing pin appropriately

Set the safety lever up and pull the trigger and check if the hammer strikes the firing pin or not. (at this position hammer must not strike the firing pin)



Picture 7

OPERATION

Warning

Never assume that a firearm is unloaded and tamper with it. Never let the muzzle of a firearm point at any part of your body or at another person. This is especially important when loading or unloading the firearm. Do not apply force to the pistol with any object while handling, cocking, disassembling or cleaning the pistol. The pistol must be controlled by an authorized gun expert or in case of an extraordinary condition such as defect, breakdown or heavy drops.

PREPARING TO FIRE

Be sure that the safety/decocking lever is on safe position. (PICTURE 1) Remove oil from the barrel by using cleaning rod and soft cloth. Check the pistol for proper condition and function. Check the magazine for correct engagement.



Picture 8


Picture 9

LOADING THE PISTOL

Insert the filled magazine in its housing until the magazine release button is locked. Pull the slide fully back (PICTURE 5) and release. Now, the pistol is loaded, cocked and be careful it is not in safe position because this type of pistol can not be loaded at safe position.

FIRING

Be sure that the pistol is set on safety position (PICTURE 1)

A)Firing at single action mode; Point the pistol to the target. Rotate the safety/decocking lever with your thump fully downward. When you are ready to fire, cock the hammer manually (PICTURE 8) and pull the trigger to fire (PICTURE 9).

Warning

After first shot, pistol is automatically loaded and hammer is cocked. So the pistol is ready to be fired again. If you do not intend to fire, keep your fingers off the trigger and set the safety/decoking lever on safe position.

B)Firing at double action mode; Point the pistol to the target. Rotate the safety/decocking lever with your thump fully downward. As the hammer is decocked (PICTURE 10), pulling the trigger in the first action cocks the hammer completely and in the second action lets the hammer drop and strike the firing pin. This means to be double action trigger system. After the first shot, pistol fires sequence rounds at single action mode until last shot. The long and heavy double action trigger pull is considered a safety feature because it also helps reduce the likelihood of unintentional discharge.


Picture 10

Warning

After first shot, pistol is automatically loaded and hammer is cocked. So the pistol is ready to be fired again. If you do not intend to fire, keep your fingers off the trigger and set the safety/decoking lever on safe. After the last round in the magazine is fired, the slide remains open and locked in rear. (PICTURE 11) To continue to firing, remove the empty magazine (PICTURE 4) and insert a new filled magazine. Simply press the slide release latch to release the slide and load the chamber (PICTURE 12).



Picture 11



Picture 12

UNLOADING PISTOL

Engage the manual safety (PICTURE 1) (fully down, red dot covered) and decock the hammer (PICTURE 10).

Remove the magazine by pressing the magazine release button (PICTURE 4).



Picture 13



Picture 14

Keep your finger away from the trigger

Pull the slide fully back to extract the cartridge from the chamber (PICTURE 5).

When you are sure that the chamber is completely empty and the last cartridge is extracted, release the slide to move forward and locked on the barrel.

If the magazine is loaded, unload completely.

WARNING

FOR THIS MODEL, IT IS IMPOSSIBLE PULLING THE SLIDE BACK AND COCKING THE PISTOL WHEN THE PISTOL IS IN SAFETY POSITION. ALSO YOU CAN NOT CHECK THE CHAMBER IS LOADED OR NOT IN SAFETY POSITION. BECAUSE OF THIS REASON KEEP YOUR FINGER AWAY FROM THE TRIGGER WHILE DOING THESE OPERATIONS.

MAINTENANCE

If the pistol is loaded, unload the pistol by following the instructions of "unloading pistol". Do not begin cleaning and maintenance before ensuring the pistol is completely empty (PICTURE 2, 3). The pistol must be maintained at least once a month or after every firing.

DISMANTLING

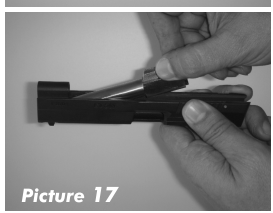
Remove the magazine by pressing magazine release button (SEE PICTURE 4) . Handle the pistol with your left hand. Press the disassembly latch release button which protrudes from the left side of the pistol with the left index finger. (PICTURE 13)



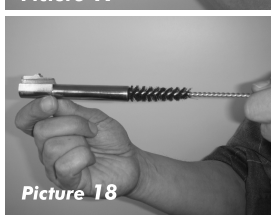
Picture 15



Picture 16



Picture 17



Picture 18

While you are pressing the button, rotate the disassembly latch on the right side of the frame with the right hand thumb 90° clockwise (PICTURE 14). Drive the slide forward with barrel, locking block, recoil spring and recoil spring guide rod (PICTURE 15).

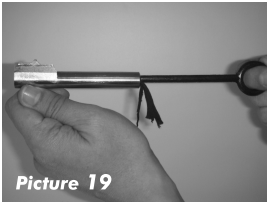
Slightly pressing recoil spring and spring guide forward, lift and take out the recoil spring and guide from the slide (PICTURE 16). Be careful about the recoil spring and guide are under tension. Press barrel locking block plunger and take out the barrel with locking block from the slide. (PICTURE 17)

BARREL CLEANING AND LUBRICATING

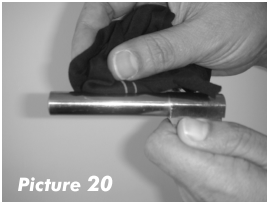
Spray the supplied brush with good grade protective oil. Insert the brush into the barrel from muzzle (PICTURE 18) and scrub the chamber and bore pretty good. Dry bore of the barrel with brush and a clean cotton cloth. (PICTURE 19) Repeat this operation until the cloth takes out cleanly from barrel bore. Clean the barrel locking block with clear and soft cloth which sprayed with protective oil ,If it is necessary you can apply oil lightly oil the inside of the barrel by passing through it a clean cotton patch soaked in protective oil (PICTURE 20).

SLIDE CLEANING AND LUBRICATING

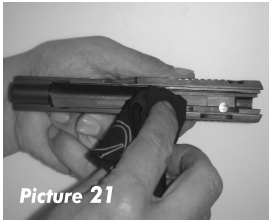
Clean the slide with a clean cloth or brush soaked in protective oil, paying special attention to breech face and ejector, slide rails and breech face (PICTURE 21). Drop a few drops of oil around the ejector, firing pin block and safety lever axle to ensure oil penetration (PICTURE 22) and leave it slightly oily.



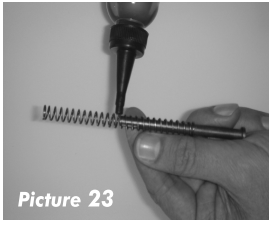
Picture 19



Picture 20

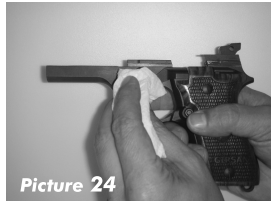

Picture 21


Picture 22


Picture 23

RECOIL SPRING AND RECOIL SPRING GUIDE ROD LUBRICATING

Lightly oil recoil spring and spring guide with protective oil. (PICTURE 23) After extensive use it might be necessary to clean with the supplied brush and oil.


Picture 24


Picture 25

FRAME CLEANING AND LUBRICATING

Clean all surfaces covered by gun powder residue and soil on the frame carefully with lightly oiled brush or a clean soft cloth (PICTURE 24). All moving parts such as magazine catch button, slide stop latch, trigger, hammer, disassembling latch should be lubricated and also the rails on the slide and frame must be lubricated lightly (PICTURE 25).

ASSEMBLING

Assemble the pistol following the disassembling procedure in reverse

order. It is advisable to pay attention to following points.

Set safety / decocking lever on safe (SEE PICTURE 1). The slide should rest perfectly flush against barrel and the ejector must settle in its groove in the barrel. The barrel locking block lugs should rest in their housing and the barrel locking block plunger should protrude from the barrel. The recoil spring guide head should lodge in the center of its groove in the locking block. When rotating disassembling latch, the slide should be in closed and locked position.



Picture **26**



Picture **27**



Picture **28**

HOW TO REVERSE THE MAGAZINE RELEASE BUTTON FOR LEFT HANDED SHOOTERS

This operation must be done by a gunsmith. Unscrew and remove grips with a suitable screwdriver (PICTURE 26). Press the back of the magazine release button (PICTURE 27) down from flat side and away. The magazine release button assembly will then drop out. Reverse magazine release button assembly and insert the button from grooved side in position tilting it slightly. Holding the button from grooved side of magazine, release assembly firmly in place, press its flat side and push it until it clicks into place. (PICTURE 28) The operation is done correctly when the magazine slides easily into its housing. Replace grips with screws.

GIRSAN and its Official Distributors don't accept any responsibility for product malfunction or for physical injury or property damage resulting from criminal or negligent use of the product, improper or careless handling, unauthorized modifications, use of defective, improper, hand loaded or reloaded ammunition, or other influences done by using pistol beyond manufacturer's direct and immediate control.

GİRSAN

WARNING

GIRSAN, is not responsible to result from physical wounded or occurred ownership damaging by not related to original manufacturing or by modificated pistols without permission, usage faulty and inappropriate cartridges, careless usage and crimes which done by using pistol.

UYARI

Tabancayı elinize almadan önce bu Kılavuzu dikkatlice okuyunuz.
Tam Olarak anlaşılmayan bir durumda GİRSAN Firması ile irtibata geçiniz.

T.C.
SANAYİ VE TİCARET BAKANLIĞI
TÜKETİCİNİN VE REKABETİN KORUNMASI
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

GARANTİ BELGESİ

Belgenin Onay Tarihi ve Sayısı: 32292 12.05.06

Bu Belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN
UNVANI : GİR-SAN MAKİNA VE HAFİF SİLAH SAN.TİC.LTD.ŞTİ.
MERKEZ ADRESİ : KÖYKOBİR BİTİŞİĞİ SİLAH FABRİKASI GİRESUN
TELEFONU : 0 454 2152931
TELEFAKSI : 0 454 2153928
FİRMA YETKİLİSİNİN
İMZASI-KAŞESİ :

MALIN
CİNSİ : TABANCA
MARKASI : YAVUZ 16
MODELİ : EKLİ LİSTE
BANDROL VE SERİ NO :
TESLİM TARİHİ VE YERİ :
GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL
AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 30 İŞGÜNÜ

SATICI FİRMANIN
UNVANI :
ADRESİ :
TELEFONU :
TELEFAKSI :

TARİH-İMZA-KAŞE

TROUBLESHOOTING

MALFUNCTION	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Failure of loading a cartridge into the chambe	Deformed or defective cartridge	Inspect and replace the cartridge.
	Dirty or badly lubricated pistol	Clean and lubricate the pistol
	Damaged magazine	Change magazine
Misfire	Defective cartridge	Keep pistol muzzle in a safe direction and pull the trigger once more or change the cartridge
	Dirty chamber	Clean and lubricate the chamber
Extracting failure or stoppage	Dirty or defective cartridge	Replace or clean the cartridges
	Damaged extractor spring	Change extractor spring
	Broken extractor	Change extractor.